

KARÁSIA

Paoro Iokanatsopata Karásia

Auakanimoni

¹ Nota Paoro iokanatsopata ia aātsopa hītemoni. Nota Teoso iokanatakítino kākitimoni Teoso iokanapirena nisāpiretini īkapani. Kona kākitini iokanatano nota. Xesosi Kristora iokanatano nota. Aīri Teoso, Xesosi ipinaāka atoko ūkitikakarira, iuara iokanatano nota kākitimoni.

² Ikinika aātariakori notakata auakani, nota apaka xinikanātai hīte. Hīte ikini aikoti Teoso misākiretikoātāā apotiitakanua Karásia tixini auakani axinikanātāpika.

³ Aīri Teoso, Xesosi Kristo aāuīte pakini sikari ikinipoko erekari hītemoni. Ninoa kamaerekax-iniretai hīte.

⁴ Xesosi ipina amaerekani imakatzakini īkapani. ! Erekari uatxa auakani. Maerekati kamakaní sauaki aāuakasaaki, Xesosi ipina ate imakatzakini īkapani, amapinakani īkapani. Xesosi ipīpe ate īkapani, kotxi aīri Teoso nirekari Xesosi ipinini ate maerekani imakatzakini īkapani. ⁵ Ikiniōtika: “Peerekai,” matxari Teoso. Ātipirika kākiti txapikari Teoso: “Peerekai.” Ameē.

Āti Iokanapirena Erekari !Auari

⁶ Nikenakopiretarri Teoso hītakanapaāpotini. Iuasaaki nitsorīkaānāta. Kinirepa hītakanapari Teoso sākire? Kotxi mapa kasiritinoka hīte aukari Teoso iokanapirena erekari. Kristo iteene tiretai hīte, ininiā akiritai hīte inaktiakori hininiua

Íkapani. Kinirepa hāuikatari ãti iokanapirena?

⁷ Atão nisãpiretai h̄ite. Æti iokanapirena erekari ! auari. Nikenakopiretari kãkiti h̄ite oereẽkani. Ninoa nirekari ikoketinirina isãkirena Kristo iokanapirenakata. Uatxa ! himarotaikari atão sãpirenatxi. ⁸ Atão asãpiretapestekai Teoso iokanapirena erekari. Ætião sãkiretxiti asãppiretiniãi, Teoso iokanataua ate kãkiti misiritikomoni, ãtipirika misirkaretxi auiniãtaã. Teoso nitiri iaxitikiri apaka sãppiretiniãi Ætião iokanapirenatxi, Teoso iokanatari iua initiri imisiritikomoni ãtipirika misirkaretxi auiniãtaã. ⁹ H̄ite auikapekari Teoso iokanapirena erekari. Ætião iokanapirenatxi sãppiretakari sãppiretiniãi Teoso iokanapirena atão minakati, iokanataãkako imisiritikomoni ãtipirika misirkaretxi auiniãtaã. Asãpiretapestekai ikara inakari sãkiretxiti. Uatxa iuañkana nisãpiretai.

¹⁰ Ikara atoko nitxai h̄ite, ininiã himarotari kona ninirekari: “Peerekari Paoro kamakiti,” niniko. Nota nirekari Teosonoka: “Peerekari Paoro kamakiti” ininino. Nanera atão minakati sãppiretakani txai h̄ite: “Paoro nirekari kãkiti apokaerekatiniri iua.” Ikara na atãoni. ! Ninirekari kãkiti apokaerekatinino nota. Ninirekiniãri kãkiti apokaerekatinino, kona Kristo nitiri !nitxaikaua.

Teoso Akiritari Paoro

¹¹ Nanera atão minakati sãppiretakani h̄ite oereẽkani: “Paoro iokanapirena kona Teoso iokanapirenani,” itxana ninoa sãkire. Nitariakori atãopitikara nisãpiretai h̄ite. Iokanapirenatxi h̄itemoni nisãpiretakiti kona kãkiti sãkireni.

Teoso sākirera. ¹² Kona kākitini sāpiretano ia iokanapirenatxi. Kona kākitini oerekano. Xesosi Kristora sāpiretano nota iua iokanapirenatxi.

¹³ Hīte imarotari mitxi nauakasaaki, Xoteo kiomaneakorini oerekakiti nauikasaaki, iuasaaki kona nitiretana Xesosi sākire auiākani. Iteene nimisiritana ninoa. Ninirekari nixipokiniri Xesosi sākire kīpitakani. ¹⁴ Iuasaaki nimarotari Xoteoakori kitxakapirīkarini paniātakiti. Nikamari imakinika ninoa paniātakiti. Iuasaaki nimoianariakori apaka kamari ninoa kitxakapirīkarini paniātakiti. Nota apiata kamari ninoa sākire iaōka. Iteene ninirekari nikaminiri kitxakapirīkarini paniātakiti.

¹⁵ Teoso iteene tiretano nota. Iua mereēno nota nauini apisapanika. Iuasaaki akiritano nota initiri nininiua tīkane. ¹⁶ Teoso keto manapi apokasaaki, oerekari imi notamoni, imi Xoteo minakonimoni nisāpiretini īkapani. Iuasaaki kona nisāpiretari kākiti Teoso oerekakiti sākiretxiti, ininiā na kākitini sāpiretano nikamakiti tīkane. ¹⁷ Iuasaaki kona nisari Xerosareē sitatxitimoni, ininiā nota apisapanika Teoso iokanatakini kona ōtākikano. Kona kākitimonini nisa noerekiko īkapani. Arápia tixinimoni nisapitipo. Eureka nikanapiriā Tamásiko sitatxitimoni.

¹⁸ Ipi anokanani, āti anokanani pakinikanani napaāka atoko, nisa Xerosareēmoni Petro nimisākiretini īkapani. Ipi semanati ninapa Petrokata. ¹⁹ Apanakini Teoso iokanatakini isākire sāpiretakanī kona naōkita. Apiananiri itari Txako inakorinoka naōkita. Ininiākara kona kākiti sākireni nisāpiretai hīte. Teoso iokanapirenakara nisāpiretai hīte.

20 Ia niōkatsopatakiti nisāpiretakiti h̄itemoni atāo inakari. Teoso imarotari atāo inakari nisāpiretinii.

21 Xerosareēmoni nisaāka atoko, nisari Síria tixini, Sirisia tixini apaka. **22** Iuasaaki Kristo sākire auiākani, Xotéia tōpa auakani, ! aōkitapanikano nota iuasaaki. **23** Ninoa imarotari apanakini minapiretakiti. Apanakini sākire: “Kiki mitxi ate misiritakari, uatxa sāpiretari Xesosi sākire. Mitxi iua nirekari ixipokiniri Xesosi oereēkiti sākiretxiti, iuaritika uatxa inirekari oerekiniiri Xesosi oerekakiti sākiretxiti kākitimoni,” itxana apanakini sākire. **24** Ininiākara ninoa: “Peerekari Teoso,” itxana, kotxi nota auikapekari Xesosi sākire.

2

Xesosi Iokanatakini Apakapari Paoro

1 Katosi anokanani napaāka atoko, nikanapiriā Xerosareēmoni nimoianari Panapee inakorikata. Nanikari nimoianari Txito inakori apaka notakata. **2** Xerosareēmoni nisa, kotxi Teoso oerekano nisini iuamoni. Iuaā napokasaaki, nisākirauata Xesosi sākire auiākani auīteakorikata. Ninoakatanoka nisākirauata. Teoso iokanapirena erekari Xoteo minakonimoni nisāpiretakiti nisāpiretana ninoa. Nota nirekari ninoa imarotiniri nisāpiretakiti atāo inini. Apaka ninirekari ninoa imarotiniri iuaākana katana nisāpiretakiti atāo inini īkapani. Nisāpiretakiti ikenakotakasaakina, ninoa: “Atāopitikara pisāpiretakiti Xoteo minakonimoni,” itxana. **3** Txito nimoianari na Xoteo !itxaua. Krekora itxaua, ininiākara Teoso takāōtxikare ! auari

iuamoni, iuaritika Xesosi sãkire auiãkani auïteakori na paniãtari itsiki mata kisauakiko.

⁴ Mitxi apanakini kikiakori apoka iuaã. Ninoa sãkire: “Ate auikari Xesosi sãkire,” itxana ninoa. Txamari na atão ninoa sãkire. Ninoa apotiitaua Xesosi sãkire auiãkanikata. Inirekarina Txito ïtoã Teoso takaõtxikare takiko. Ninoa nirekari imarotinirina kitxakapirïkarini Xoteo kiomaneakorini paniãtakiti atakanapini, kotxi atakanapapekari ipixini ninoa paniãtakiti, kotxi Kristo Xesosi nakitiakori atxapekaua. Ninoa nirekari imarotiniri ikinika ate oerekakiti sãkirexiti. Ninoa nirekari ate kaminiri ikinika kitxakapirïkarini Xoteo kiomaneakorini paniãtakiti. Ninoa nirekari ikinika Xesosi sãkire auiãkani, Xoteo minakanua apaka kaminiri Xoteo kiomaneakorini paniãtakiti. Ninoa nirekari nitiritxi amotakoni atoko aniniua. ⁵ Kona xatiki akamari ninoa nireëkiti, kotxi inirekarina Teoso iokanapirena atão inakari akoketini Xoteo kiomaneakorini paniãtakitikata. Ate nirekari Teoso iokanapirena atãoonoka inakari asãpiretinii.

⁶ Xesosi sãkire auiãkani auïteakori txari notamoni: “Xoteo minakonimoni pisãpiretakiti erekapitikari. Apikomoni ate sãkire !auari ninoa pisãpiretini ïkapani,” itxana. Ninoa auïtetxiakori itxauana, iuaritika Teosomoni ninoa apanakini kãkiti poiãorini atokotxikana itxauana, kotxi Teoso atamatari aãkixinire. Ininiãkara nota !nipikari auïtetxi. ⁷ Ninoa Xesosi sãkire auiãkani auïteakori apokaerekatari niparïka. Ninoa imarotari Teoso sikano nota ia parïkatxi, ia iokanapirenatxi erekari nisãpiretinina Xoteo minakanua. Iua atokotxikana Teoso sikari

parīkatxi Petromoni, iokanapirenatxi erekari Xoteoakori isāpiretini īkapani.⁸ Teoso iokanatari Petro Xoteoakorimoni, ininiā isikaposotiiretari iua ninoa sauaki iparīkauatakasaaki. Iua atokotxikana Teoso iokanatano nota Xoteo minakonimoni. Nota apaka isikaposotiireta ninoa sauaki niparīkauatakasaaki.⁹ Iuasaaki ninoa auīteakori Txako, Petro, Xoāo pakini imarotari Teoso sakinino notamoni ia parīkatxi, ininiākara imaīkarina niuako, Panapee uako pakini, kotxi akinika aparīkauata Teoso īkapani. Akinika aāpokaerekatari nota, Panapee pakini sāpiretiniri Teoso sākire Xoteo minakonimoni. Akinika aāpokaerekatari Txako, Petro, Xoāo pakini sāpiretiniri Teoso sākire Xoteoakorimoni.¹⁰ Ninoa paniātauua ate matxineiroteni atiretini. Iuanoka ipaniātauua. Napokaerekatari ninoa sākire, kotxi ninirekapitikari matxineiroteni nitiretini.

Paoro Ōtākikari Petro

¹¹ Eureka Petro motikaētauua ate Ātxiokia sitatxiti aāuakasaaki. Iuasaaki Petro kamakiti na atāoni. Ininiākara nota sākirauata Petro apisatoō: “Petro, pite kerokari,” nitxari iua.

¹² Merepanika Petro nipokota ikiniōtika aītariakori Xoteo minakonikata. Eureka ātikaka kikiākini apoka Txako iokanatakini. Iuasaaki Petro pīkana ninoa, ininiā kona inikaika aītariakori Xoteo minakonikata, Xoteo kiomaneakorini sākire xika, kotxi ninoa sākire: “Kākiti Teoso takaōtxikare ītoā mauakaniā, ! pinipokotape ninoakata,” itxana ninoa sākire. Petro pīkana Txako iokanatakini, kotxi ninoa nirekari Teoso takaōtxikare auiñi aītariakori ītoā, Xoteo minakaniuā ītoā.

¹³ Apanakini Xoteoakori Xesosi sākire auiākani

apaka kamari Petro kamakiti atokokana, ininiā ninoa apaka kerokari. ! Inipokotaikana aītariakorikata, Xoteo minakanikata. Ninoa kerokiniri xika Panapee apaka kerokari. Iua apaka ! inipokotaika aītariakorikata, Xoteo minakanikata. ¹⁴ Nimarotakasaakiri ninoa kerokiniri ikamakitina, nota misākiretari Petro ikinimane ūkiātaā, kotxi ninoa ! ikamari atāo inakari. Teoso iokanapirena erekari iaōka ! ikamana. Nitxari iua: “Xoteokarai, iuaritika pauanāta Xoteo minakanua sauaki, ininiā Xoteo kamakiti atoko ! pikamaika. Xoteo minakanua atoko pitxaua. Ininiākara kinirepa pite paniātana Xoteo minakanua: ‘Hīkīpitarko Xoteo kiomaneakorini sākire?’ ! Erekari,” nitxa Petromoni.

Xesosi Sākire Auikiko Kamaerekatari Kākiti

¹⁵ Ate Xoteo atxaua, kotxi aīri, ainoro pakini Xoteo txaua apaka. Xoteo kiomaneakorini sākire: “Xoteo minakanua maerekati kamakani itxauana,” itxana isākirena. Xoteo minakanua ! atxaua ate. ¹⁶ Aimarotari, aāuikiniāri Xesosi Kristo sākire, iua kamaerekatari aākixinire, ininiākara Teoso apakapaua. Kitxakapirīka Teoso sāpiretari Moisesi ipaniātakiti kākiti kamini tīkane. Ininiākara Moisesi iōkatsopatari ikara Teoso sākire. Txamari ! aposotari akaminiri imakinika Teoso paniātakiti, Moisesi iōkatsopatakiti, ininiākara ! ikamaerekatari aākixinire. !Apakapaua ate. Ate auikari Xesosi sākire erekia anini ūkapani, ininiā Teoso apakapapitikaua ate. Teoso paniātakiti iōkatsopatakori ikinika ! aposota akamini, ininiā Xesosi kamaerekatari aākixinire Teoso apakapiniua ūkapani, Kristo sākire aāuikasaaki.

17 Anirekasaakiri Teoso kamaerekatinina, aãpoka Kristomoni. Iuasaaki aimarotari maerekati kamakaní aniniua. Iuaritika Kristo makatxakari amaerekani Teoso apakapiniua ïkapani. Ikara atoko ininiã, atxiïti Kristo nirekatari maerekati akamini, imakatxakiniri ïkapani? Konapitini.

18 Atxiïti kãkiti imarotari Xoteo kiomaneakorini paniäetakiti kamiko na kamaerekatari kãkiti ãkixinire, ininiã itakanapari ninoa paniäetakiti ikamini. Atxiïti ãti õti iuaïkana ikamari ninoa Xoteo kiomaneakorini paniäetakiti iaõka, ininiã iuasaakiikarako ikerokari. **19** Moisesi iõkatsopatakiti oerekano nota ipïkari atoko nininiua, kotxi nota kona posotari ikinika Moisesi iõkatsopatakiti iaõka nikamini, ininiã nimisiritiko auapitikako. Ininiã nimarotari Moisesi iõkatsopatakiti kona makatxakari nimaerekani. Ininiã nimarotari Xesosi sãkire auiãkarinokara auapininiika. Ininiã uatxa ikiniõtika ninirekari Teoso nireëkitinoka nikamini. **20** Xesosi okaãka aamina ïpiriämítakari nopini. Aamina ïpiriämítakari nopini okakori atoko nitxaua, kotxi maerekati mitxi nikamakiti !ninirekaikari nikaminiri. Mitxi ninireëkiti kona auaika. Iuaritika auãkipanika nitxaua, kotxi Kristo aua nãkixinireë. Teoso ãkiri sãkire nauikiniã, auãkipanika nitxa. Iua tiretano nota. Iua ipïpe nota ïkapani. **21** Moisesi iõkatsopatakiti kamiko kamaerekatiniaua ate, kinirepa Xesosi ipina? Moisesi iõkatsopatakiti kamiko na xatiki kamaerekataua ate. Teoso tiraõkinokara kamaerekatari aãkixinire.

3

Natokopa Itxa Teoso Kamaerekatinua?

¹ Hīte Karásia tixini auakanii kona kiikitei hīte. Kipa misirienetai hīte atāo inakari himakamakani īkapani? Kotxi himarotapitikari atāo inakari. Himarotari Xesosi Kristo ipina aamina īpiriāmitakari nopini amaerekani imakatxakini īkapani. Ate oerekapekai ikara atāo inini. ² Ianoka nipimaāi hīte: Kisaakipa hāpakapari Erekari Matamatakoti? Hāpakapatari iua, Moisesi paniātakiti hīkamakasaaki? Konapitini. Hāpakapatari Erekari Matamatakoti Teoso iokanapirena erekari hāuikasaaki? Ari, Teoso iokanapirena erekari hāuikasaaki, iuasaakiikara hāpakapari iua Erekari Matamatakoti. ³ Kipa iomaiīkitetai hīte? Merepanika Teoso sikari Erekari Matamatakoti hītemoni, ininiā Erekari Matamatakoti sikaposotiiretai hīte Teoso paniātakiti hīkamini īkapani. Uatxa hīxinikatari Teoso paniātakiti hīkamini hīteka posotiireēkani? Konapitini. Kona hīte posotari. ⁴ Himisiritapeēkaika Xesosi sākire hāuikini xika. Kinirepa himīteenekatari himisiritiko? Atauako uatxa kona hāuikaikari mitxi hāuikakiti Xesosi sākire? ⁵ Kirisaakipa Teoso sikari Erekari Matamatakoti hītemoni? Kirisaakipa Teoso oerekari iposotiire hītemoni? Atauako ikara atoko itxa Moisesi paniātakiti hīkamakasaaki? Konapitini. Isikai Erekari Matamatakoti, oerekai iposotiire, Teoso iokanapirena hāuikasaaki.

⁶ Hīxinikariko Apraāoni. Apraāo auikari Teoso sākire, ininiākara Teoso kamaerekatari iua, ininiā Teoso apakapari iua. ⁷ Ininiā ninirekari himarotiniri, kākiti Teoso sākire auiākani Apraāo apika mekaniriakori atāo inakani itxauana

ninoa. ⁸ Teoso kamaerekatari Xoteo minakaniuua, kotxi ninoa auikari Xesosi sākire. Kitxakapirīka Teoso sākire iōkatsopatakorri sāpiretapestekari ikara Teoso iokanapirena erekari Apraāomoni. Ikara iōkatsopari txari: “Nota sikariko erekari ikinimane kākitimoni, kotxi pite Apraāo auikari nota sākire.” ⁹ Apraāo kīpitari Teoso sākire, ininiākara Teoso takari erekari iuamoni. Iua atokotxikana Teoso takari erekari iua sākire kīpitakanimoni.

¹⁰ Apanakini uākatari Teoso apakapinina ninoa, kotxi ikīpitatarina Moisesini sākire. Txamari Teoso misirikare pamonōkonipaniriko ninoamoni, kotxi Teoso sākire iōkatsopatakorri txari: “Teoso misiritariko kākiti ikinika Moisesi paniātakiti ikinīōtika imakamakanisaaki.” ¹¹ Teoso sākire iōkatsopatakorri txari: “Teoso kamaerekatariko kākiti, iua sākire auiākani. Ininiā isākire auiākani auapininiika itxako Teosokata,” itxa Teoso sākire iōkatsopatakorri. Ininiākara aimarotari Moisesi paniātakiti Kīpitiko kona kamaerekatari kākiti. ¹² Moisesini iōkatsopatakiti kona paniātauua aāuikiniri Xesosi ipinini amaerekani imakatxakini īkapani. Moisesi iōkatsopatakiti paniātauua akaminiri ikinika Teoso paniātakiti. Teoso sākire iōkatsopatakorri txari: “Kākiti, Teoso paniātakiti iōkatsopatakorri ikinika makerokakatirako auapininiika itxako Teosokata,” itxa Teoso sākire iōkatsopatakorri.

¹³ Txamari ātika Teoso paniātakiti Moisesi iōkatsopatakiti akerokiniā, amisiritaākako. Kristo makatxakauua ate ikara misirikaretxi monōkori, kotxi Teoso misiritarri Xesosi Kristo aamina īpiriāmitakari nopini ate maerekani xika ate

mapinakani ūkapani. Teoso sākire iōkatsopatakoritxari:

Kākiti aamina nopini okakori Teoso misiritakiti itxaua.

¹⁴ Teoso sikaenetari erekari Apraāomoni. Kristo ipīpe hīte Xoteo minakanua ikara erekari hāpakapini ūkapani. Ininiā Xesosi Kristo sākire aāuikasaaki, aāpakkapari mitxi Teoso sikaenetakiti. Aāpakkapari aākixinireē Erekari Matamatakoti, Teoso sikaenetakiti atemoni.

Teoso Sikaenetakiti Sākiretxiti

¹⁵ Nitariakori, ikinimane kākiti imarotakiti nisāppiretaiko hīte, noereēkiti sākiretxiti iteene himarotini ūkapani. Ipi kākiti aua itiina isikaenetakakana. Iuasaaki, iōkatarina iuākana isikaenetakitina tsopaā. Eureka ! auiritaākana imaxinīkaretinirina isikaenetakitina. Apaka ! auiritaāka sākiretxi apikomoni itakinina isikaenetakitina tsopaā. Teoso sikaenetakiti inakitiakorimoni ikara atoko itxa.

¹⁶ Himarotariko ia. Teoso sikaenetari erekari Apraāomoni, Apraāo apika mekanirimoni apaka. Teoso sākire iōkatsopatakorin na txari: “Apika mekaniriakori.” Teoso sākire iōkatsopatakoritxari: “Apika mekaniri.” Ininiā ātika apika mekaniri. Kristo itxaua iua. ¹⁷ Ja ninireka nisāppiretinii. Kitxakapirīka Teoso sikaenetakiti Apraāomoni apokapeka. Koatrosētosi trīta pakini anokanani Apraāo auaka atoko, Teoso sāppiretar Moisesi ipaniātakiti iōkatsopatini ūkapani kākiti kamini ūkapani. Moisesi iōkatsopatakiti kona xipokari Teoso sikaenetakiti Apraāomonikari.

¹⁸ Teoso sikari Kristo kākitimoni, kotxi mitxi isāppiretaris isikaenetakiti Apraāomoni. Teoso

sikasaakiri ipaniātakiti sākiretxiti Moisesimoni ikara iaōka kākiti kamini ūkapani, isikaenetakiti auapeka iuasaaki. Ipaniātakiti sikiko !ixipokari isikaenetakiti.

19 Ininiākara kininiāpa Teoso sikari ipaniātakiti Moisesimoni kākiti kamini ūkapani? Teoso paniātakiti iōkatsopatakorri oerekaua maerekati kamakanua ate, kotxi ! aposotari ikinika ipaniātakiti akamini. Kristo, Apraāo apika mekaniri ūkorapokoriti apokini apisapanika, Moisesi iōkatsopatakiti oerekaua Teoso nireēkiti akamini ūkapani. Teoso sikaenetakiti itxaua Xesosi Kristo. Teoso sikasaakiri ipaniātakiti sākiretxiti Moisesimoni, Teoso nitiriakori aua iuaātaā. Teoso sāpiretari isākire Moisesimoni. Eureka Moisesi sāpiretari kākiti. **20** Teoso sāpiretakasaakiri Apraāo isikaenetakiti, ! ipaniātari āti kākiti sāpiretiniri Apraāo. Teosonokara sāpiretari Apraāo.

Moisesi Iōkatsopatakiti

21 Moisesi iōkatsopatakiti aāuikiniā, atxiīti ! anirekaikari Teoso sikaenetakiti? Anirekaptikari. Akiomaneakorini paniātakiti sākiretxiti, kona txīkitakaua aāuapininiika anini tīkane. Ininiākara akiomaneakorini sākire kona kamaerekataua ate, ininiā Teoso kona apakapaua ate, ininiākara kona aāuapininiika !atxa Teosokata. !Auari mauiritakoti sākiretxiti kākiti auapininiika inini txīkitakakari. **22** Teoso sākire iōkatsopatakorri txari: “Ikininape kākiti kamari maerekati.” Kateia āki auakani atoko atxaua, kotxi !laposotari erekari akamini. Teoso sikaenetakiti sikaāka Xesosi Kristo sākire auiākanimoni.

²³ Xesosi Kristo sãkire auikiko apisa, kãkiti kateia ãki auakani atokokana itxauana. Kãkiti moiaãkari atoko itxaua Teoso paniãtakiti Moisesimoni sikakori. !Aposotari anirekinimoni asini. Uatzara aposotapitikari anirekinimoni asini, kotxi Xesosi apokapeka ïkorapokoriti. Ipinapeka kãkiti ïkapani, ininiã uatxa aãuikiniãri iua sãkire, kona Teoso misiritaikaua uatxa. ²⁴ Kristo mapokakani apisa, ate oerekakari atoko itxaua Teoso paniãtakiti iõkatsopatakor. Kristomoni anikakari atoko itxaua ikara. Kristo apokasaaki, Teoso kamaerekataua ate, kotxi aãuikari Kristo sãkire. ²⁵ Uatxa apokapeka Xesosi Kristo sãkire auikiko. Ininiãkara Teoso paniãtakiti iõkatsopatakor !imoiaãikaua ate.

²⁶ Teoso anaakori hõtxaua, kotxi hãuikari Kristo Xesosi sãkire. ²⁷ Hïte patxisatapeeãkaika, ininiãkara hïpatxisatiko oerekari apanakini Kristo ãtipirika himoianatini ïkapani. Ininiãkara Kristo atokopeka hõtxa. ²⁸ Ikara atoko aniniã, akinika Kristo Xesosi nakiti atxaua, kotxi akaikotapika iuakata. Xoteoakori, Xoteo minakaniu, nitiritxi, nitiritxi minakaniu, kiki, sito, amakinika Kristo nakiti atxaua. ²⁹ Kristo nakiti pininiãua, Apraão apika mekaniri pitxaua apaka. Ininiã pite apakapapitikariko Teoso sikaenetakiti.

4

Teoso Anaakori

¹ Apikomoni nisãpiretaiko hïte ãti sãkiretxiti. Amarini ! apakapari irini tii itakanapakiti iua ïkapani, kotxi xapitipanikari. Ikinipoko irini nakiti imi nakiti txapekaua, iuaritika na apakapapanikari. Axapitipanika inakasaaki,

nitiritxi atoko itxaua. ² Axapitipanika inakasaaki apanakini moiaäri iua. Ninoa nïkatari itxineirote. Irini ketotiniri manapi apokasaaki, imi apakapari ikinika irini tii itakanapakiti. ³ Mitxi iua eenetxi atoko atxaua ate. Nitiritxi atoko atxaua ate. Akiomaneakorini paniäetakiti sãkiretxiti amoiaäkiri atoko itxaua, kotxi oerekaua akamakiti tïkane. ⁴ Teoso iokanatari imi kãkitimoni iketo manapisaaki. Sito ïto äki aua merepanika, ikinimane kãkiti atoko. Iua kïpitari ikinika Teoso paniäetakiti iõkatsopatakor. ⁵ Amakamakaniäri ikinika Teoso paniäetakiti iõkatsopatakor, amisiritiko auapitika. Xesosi makatzakaua ate amamisiritakoni ïkapani. Ininiä Teoso anaakori atxaua.

⁶ Teoso anaakori aniniäua, Teoso iokanatari Erekari Matamatakoti imi nakiti aãkixiniremoni. Ininiä iua Erekari Matamatakoti aãkixinireõ auiniä, aãkiritari Teoso: “Papai, niri,” atxariko. ⁷ Ininiä nitiritxi atoko !atxaikaua. Teoso anaakori atxapekaua. Iua anaakori aniniäua, ikini isikaenetakiti isikaua atemonikari, kotxi Kristo makatzakapekari amaerekani.

!Erekaxinireri Paoro Karásia Auakani Xika

⁸ Mitxi hïte ! imarotari Teoso. Iuasaaki nitiritxiakori amotakoni atoko hïtxaua. Hïparïkauata teoso minakaniua ïkapani. ⁹ Uatxa hïte imarotari Teoso. Ari, uatxa Teoso imarotai hïte. Ininiä kinirepa hïte nirekari hïkanapiriini mitxi hïauñteakorimoni. Kona kaposotiirena ninoa. !Kiñkitenä ninoa. Kinirepa hïte nirekari iuañkana ninoa nitiriakori amotakoni atoko hininiäua? Kinirepa hïte nirekatari iuañkana hïaukiniri ninoa oereëkiti sãkiretxiti? ¹⁰ Hïte

nirekari Xoteo kamakiti atoko inakari hīkamini. Hīūkatari Teoso apokaerekatinii hīte, kotxi ninoa kiinirite atokotxikana hīte apaka kama. ¹¹ Ininiā ! erekaxinireno nota ikara nikenakoenetini. Atauako maxikatiïka nota sāpiretari Teoso sākire hītemoni?

¹² Nitariakori, nota iteene ōtākikai hīte. Hītakanapariko Xoteo kiomaneakorini paniātakiti hīkamini. Nota atoko hītxako, kotxi hīte sauaki nauakasaaki nota hīte atoko nitxaua. Xoteo minakanua atoko nitxaua. Hītekata nauakasaaki, !himisiritano nota. Hītiretano nota. ¹³ Hīxinikari merepitipanika Teoso iokanapirena erekari hīte nisāpiretakasaaki, namianare xikara nisāpiretai hīte, hītekata nauakasaaki. ¹⁴ Iuasaaki namianatakasaaki, hīparīkauatapitipo nota īkapani. ! Hinaiakakano. ! Hīokanatano nisini namianare xika. Hīte apakapano nota Teoso nitiri iaxitikiri hāpkapini atokokana. Hīte apakapano nota, Kristo Xesosi hāpkapini atokokana. ¹⁵ Iuasaaki hīte iteene hīpoxokoniuata. Nimarotari erekari hinini, kotxi nomi amianatakasaaki, hīposotaākamariko, himakatzakamariko hīteka oki notamoni hīskini īkapani. ¹⁶ Atauako uatxa himokaiakari nitxataua nota, atāo inakari nisāprietinii xika?

¹⁷ Ninoa kamisirienererini iteene tiretaptikamai hīte, txamari ninoa ākixinire nireēkiti ! erekari hīte īkapani. Inirekarina hīte omanatinua ate. Inirekarina hīte apokaerekatinina ninoanoka. ¹⁸ Erekari kākiti iteene tiretinii hīte, ākixinire inireēkiti erekari inakasaaki. Nota hītekata nimauakanisaaki apaka, erekari kākiti iteene tiretinii, ākixinire inireēkiti erekari

inakasaaki. ¹⁹ Hīte namariteni nota tiretakini atoko hītxa. Hinoro atokotxikana nitxa nota. Kaiamapeka auaenetakaro atoko nitxa, kotxi nota atatsiirauata hīte xika. Kristo kamakiti atokotxikana hīkamakasaaki, iuasaakinoka nitsii nākixinire auakari iotoka. ²⁰ Kinirão auaka nitxa hītekata uatxa. Ninirekari aāpisatoōtakakinua, ininiā nixinikakiti ipinimonipo itxa atxiīti. ! Erekaxinireno nota hīte xika.

Acaa, Sara Pakini

²¹ Hīte Xoteo kiomaneakorini paniātakiti nireēkani, himarotatari ninoa sākire? ²² Teoso sākire iōkatsopatakori sāpiretaua, ipi Apraão anaakori aua. Sito niterotxi iamotakitokata aua imi āti. Niterotxi minakotokata ītanorokata aua āti imi. ²³ Acaa inakoromoni, niterotxi iamotakitomoni imi aua, kotxi Apraão sirīka oakata. Imi aua Saramoni niterotxi minakotomoni, kotxi Teoso sikaenetari iua imi. ²⁴ Apraão anaakori oerekaua Teoso parīka kākiti īkapani. Iparīka ipi aua, naia sito ipi atoko. Acaa inakoro ākiri nitiritxi amotakori itxaua. Teoso parīka ūtanoxiratari Sinai inakori iua auakasaaki, niterotxi Acaa atoko itxa. Teoso paniātakiti iuasaaki amakamakanīā, amisiritiko auapitikako, nitiritxi amotakori atokotxikana. Nitiritxi makamakanīāri ipatrāote paniātakiti imisiritiko auapitikako. ²⁵ Ininiākara ūtanoxiratari Sinai inakori Aráapia tixini auakari Acaa atoko itxa. Apaka īkorasaaki Xerosareē sitatxiti oa atokokana itxa, kotxi Xerosareē auakani Acaa anaakori atoko itxana ninoa. Nitiritxiakori amotakoni atoko itxana. Ninoa Xerosareē auakani ! ikamari ikinika Teoso paniātakiti,

ininiā Teoso misiritapitikanako ninoa. ²⁶ Āti Xerosareē auapitika, iaxiti auakari Xerosareē, Teoso tixine. Xerosareē iaxiti auakari Sara atoko, kotxi Sara niterotxi amotakoro !otxaua oa. Ate inoro atoko otxaua oa. Sara ākiri atoko atxaua, kotxi amisiritiko !auaika. Aāuikiniāri Xesosi sākire, akiomaneakorini kona paniātaikaua ate ninoa nireēkiti akamini. ²⁷ Teoso sākire iōkatsopatakorí txari:

Pite sito meenetoi pipoxokoniuatako. Pite sito pauākitakarauatini tsii mimarotakatoi, pixikarauata pipoxokoniritika, kotxi pite takanapakoroi, itori pamariteakori auako. Kītaniriro poiāoka oamariteakori auako, itxa Teoso sākire iōkatsopatakorí.

²⁸ Ininiā nitariakori, Sara ākiri, Isaki inakori atoko atxaua, kotxi Teoso sikaenetari Apraão imi Saramoni auini. Iuatxikana Teoso sikaenetaua Xesosi amaerekani imakatxakini īkapani, Teoso anaakori aniniua īkapani. ²⁹ Akaa ākiri Isimaeo inakori iponaniā, kotxi Apraão nirekari imi, ininiā iua sirīka Akaakata. Sara ākiri Isaki inakori iponaniā Erekari Matamatakoti posotiireē. Eureka Isimaeo misiritari Isaki. Iua atokokana itxa uatxa. Teoso anaakori minakaniua misiritari Teoso anaakori. ³⁰ Teoso sākire iōkatsopatakorí txari:

Hīokanataroko niterotxi iamotakoro osipinini imikata, kotxi niterotxi ākiri kona apakapapaniri ipixini iri tii. Niterotxi minakoto ākirinoka apakapari iri tii, itxa Teoso sākire iōkatsopatakorí. ³¹ Ininiā nitariakori, niterotxi amotakoro ākiri atoko !atxaua. Niterotxi minakoto ākiri atoko atxaua.

5

Takaōtxikari !Ikamaerekatari Kākiti

¹ Nitiritxi kamari ipatrāote nireēkitinani. Ikara atoko uatxa !atxaika, kotxi aāuikari Kristo sākire. Kristo makatxakapekaua amisiritiko monōkon. Ininiākara nitiritxi amotakoni atoko iuaīkana ! h̄itxapeua. ! Hāuiritapiri kākiti paniātinii ninoa auiākiti hāuikini.

² H̄ikenakotako. Nota Paoro sāpiretaiko h̄ite. Hāuiritiniāri takaōtxikari takiko hiītoā Xoteo atoko, ininiā hāuikari takaōtxikari kamaerekatinii h̄ite Teoso apakapinii īkapani. Txamari na atāo. Kristonoka kamaerekatari kākiti Teoso apakapini īkapani. Erepaniko, pinirekiniāri takaōtxikari, ! pinirekaikari Kristo. ³ Iuaīkana nota ōtākikai h̄ite. Hāuiritiniāri takaōtxikari takiko hiītoā Xoteo atoko, ininiā Moisesi paniātakiti ipixini h̄ikamapeka. Ikara atoko hininiā, ikinika ipaniātakiti h̄ikamako. ⁴ Ātikaka h̄ite nirekari Moisesi paniātakiti h̄ikamini Teoso kamaerekatinii īkapani. Txamari ikara atoko hinirekiniā, h̄itakanapari Kristo. Ininiākara Teoso ! iposotari ikinipoko erekari isikinii. ⁵ Atepekana, ate auikari Xesosinoka tx̄ikitakiniri kākiti ureka inini īkapani, Teoso apakapapini īkapani. Ikamaerekataua Erekari Matamatakoti posotiireē, kotxi aāuikari Xesosi sākire. ⁶ Takaōtxikari hiītoā auiniā, iua takaōtxikari ! ikamaerekatai h̄ite. Takaōtxikari hiītoā mauakaniā, takaōtxikari mauakani ! ikamaerekatai apaka. Kristo Xesosi nakitiakori aniniāua, Teosora kamaerekataua, kotxi aāuikari Xesosi sākire, ininiā atiretarai iua.

⁷ Merepanika h̄ite auikapitikari Xesosi sākire. Kipa xipokatari atāo inakari Teoso sākire

hāuikini? Natokopa itxa Teoso sākire atāo inakari hītakanapini? ⁸ Hīte akiritakari itxaua Teoso. Kona iuani xipokari hāuikiniri atāo inakari isākire. ⁹ Kākiti sākire txari: “Pāo ātikaākari axapitiri ipani, iuaritika iātikakakiti itori ipe.” Iua atokokana ātika maerekati kamakari xika kaiāopokori kākiti kamari maerekati. ¹⁰ Teoso kamaimaroretano nota hīte takanapiniri hīkerokakiti, atāo inakari hīkamini ūkapani. Hīte nitariakori hītxaua, kotxi Apiananiri nakitiakori atxaua, ininiārako nimarotari nota ūtākikinii iaōka hīkamapanikako. ! Nimarotari iua kiki himisirienetakiri. Ia nimarota. Teoso misiritapanikariko iua.

¹¹ Apanakini sāpirenātari: “Paoro paniātari Xoteo minakaniua takiniri takaōtxikari iītoāna.” Na atāo ninoa sākire. Nipaniātāākamariko takaōtxikari takiko, nimisiritiko !auamako. Kona nipaniātari Xoteo minakaniua takiniri takaōtxikari iītoāna. Ikara xika nimisiritaāka. Nisāpiretari ia: Kristo aamina īpiriāmitakari nopini ipīpe amaerekani imakatzakini ūkapani. Kristonoka kamaerekataua Teoso apakapiniua ūkapani. Ikara noerekakiti xika nimisiritaāka. ¹² Ninoa kamisirienererini nirekiniāri itsiki mata kisauakiko, erekari itskipati tsotatiko apaka. Nomanākarauata, ninoa misirienetinii xika.

¹³ Nitariakori, Teoso akiritai hīte iua nakitiakori hininiua ūkapani, ininiākara uatxa hīposotari hīteka nireēkiti hīkamini. Iuaritika ! hīkamapiri maerekati hiīto nireēkiti. Ia hīkamako: Hītiretakauako ātipirika. Ikara atoko hininiā, himoianatakauako. ¹⁴ Teoso paniātakiti txari: “Pitiretana apanakini piteka pitiretiniua atokokana.” Ikara paniāretxi

pikaminiā, pikamapekari ikinika Moisesi paniātakiti. ¹⁵ Kaxipiri ūtopa auakani atoko ! hītxape. Ninoa karotakakaua, okakakaua itxana. Erepaniko. Kaxipiri ūtopa auakani atoko hininiā, hīxipokakauako.

Aīto Nireēkiti

¹⁶ Nōtākikare ia atoko itxapaniko: Hāuiritariko Erekari Matamatakoti oerekini iua kimapore ikiniōtika. Iua hīkimapore oereēkari ininiāua, ! hīkamapiri maerekati hīto nireēkiti. ¹⁷ Aīto ! inirekari Erekari Matamatakoti nireēkiti. Iuatxikana Erekari Matamatakoti !inirekari hīto nireēkiti. Erekari Matamatakoti mokaiakari itxaua aīto. Ininiā aākixinire nireēkiti ! aposota akamini aīto nireēkiti xika. ¹⁸ Iua Erekari Matamatakoti oerekiniā pikimapore ikiniōtika, pikaminiāri iua nireēkiti, ininiā Xoteo kiomaneakorini paniātakiti ! oerekaikari pikimapore.

¹⁹ Aimarotapitikari kākiti ūto nireēkiti. Inirekari ūtaniritxi minakotikatika osirīkini, ūtanorotxi minakotokatika isirīkini, mitxitakari ātokata isirīkini. Kākiti ūto nirekari kākiti xinikaxititiniri maerekati ūto nireēkiti. Kākiti ūto nirekari āti kākiti ūto, maerekati ikaminina ūkapani. ²⁰ Kākiti ūto nirekari teoso kākiti kamakiti iteosone ūkapani. Kākiti ūto nirekari maerekani matamatakoni paniātakiti ikamini. Kākiti ūto nirekari omanākaretxi, neenamatxi, xikoretxi, norikaretxi, iuikaretxi. Kākiti ūto nirekari kākiti omanatiniri apanakini. ²¹ Kākiti ūto nirekari āti kākiti tii. Inirekari okanitxi, poātakatxi, maerekati kiiniriti ikamini. Ikara atoko inakari maerekati kākiti ūto nireēkiti. Uatxa nipinitai hīte,

mitxi nipinitinii atokotxikana. Ikara maerekati kamakani !auapani Teoso auñettxi ininiātaāua.

Erekari Matamatakoti Nireēkiti

²² Iua Erekari Matamatakoti aākixinireē auiniā, ! ikara atokoni itxa akamakiti. Iua Erekari Matamatakoti aākixinireē auiniā, atiraōkiuata. Apoxokoniuata. Erekaxinireua. ! Katimari aomanākarauatini. Aamonīkarauata. Erekaua. Akamaenetakiti akamapitika. ²³ Ate ! iuikaua. ! Akamari maerekati aīto nireēkiti. Ikara atoko atxa, Erekari Matamatakoti aākixinireē auiniāua. Ikara atoko aniniā, amisiritiko !auari. ²⁴ Kristo nakitiakori aniniāua, ! anirekaikari akaminiri maerekati aīto potxitakiti, aīto nireēkiti. Amanirekakiniti aōkini atokokana, aōkapekari maerekati aīto nireēkiti. ²⁵ Erekari Matamatakoti txīkitakari axinire auāki inini, ininiākara makamari ikinipoko iua nireēkiti ikiniōtika. ²⁶ ! Apakata aāuikiniua. !Apakata aneenamauatini. !Apakata axikotakakinua.

6

Himoianatakakinua

¹ Nitariakori, hīte Erekari Matamatakoti nireēkiti kamakanii, himarotakasaakiri aītarí kaminiri maerekati, hōtākikariko iua imaerekani itakanapini īkapani. Hōtākikariko hītiraōkiritika. Iuasaaki erepaniko, kotxi atxiīti hīte apaka nirekari iua maerekani atokotxikana hīkamini. ² Himoianatakakauako hītapara poiāonoka inakasaaki. Ikara atoko hininiā, hīkamari Kristo paniātakiti apanakini hītiretini. ³ ! Erekari ate iuikiniua. Kākiti minakati: “Apiari nota,” inakari, iuanika misirienetaua. ⁴ Erekari

nataerekatiniri notaka kamakiti. Erekari atxiñti? Nikamakiti ereka ininiā, nipoxokoniuata. ! Apakata nãkixinireẽ nixinikiniri: “Iua ãti kamakiti apiaerekata. Nota kamakiti poião erekari.” ! Apakata ikara atoko ninini. ⁵ Ikininape kãkiti aua iparïka kasãpaniri. Iuanoka posotari ikaminiri.

⁶ Teoso sãkire oereëkari oerekiniä pite Teoso sãkire, iuasaaki minakati auiniäi pisikari iuamoni. Nipokori atxiñti, txineiro atxiñti, pisika iuamoni, kotxi iua kikiote ! auari. ⁷ Piteka ! pimisirienetapeuako, kotxi ! piposotari Teoso pimisirienetini. Teoso misirienetakari ! auari. Pikikioteẽ mitxi pitakakiti iaõka papakapa. Iua atokokana pikamakiti ereka inini, papakapari erekari. Pikamakiti maerekati inini, papakapari maerekati. ⁸ Piñto nireëkiti pikaminiä, papakapari piñto siãkitinoka. Piñto sikai ipiñkitxinoka. Teoso misiritapitikai. Erekari Matamatakoti nireëkiti pikaminiä, papakapari iua siãkiti. Iua siãkiti Teosokata ãtipirika pauini ïkapani. ⁹ ! Apakata asãpakini erekari ikiniõtika akamini. Makamari erekari ikiniõtika, maiotokakanikaua anini. Erekari akamini amaiotokakaniä, erekari Teoso sikakiti aãpakapini apokapitikako. ¹⁰ Ininiä aposotakasaakiri, makamari erekari ikininapemoni. Merepanika makamari erekari aãtariakorimoni Xesosi sãkire auiãkanimoni.

Imapotõkire Õtãkikaretxi

¹¹ Hâtamariko ia niõkatsopare mitari. Ia iõkatsopari imapotõkire nota niuakoã niõkatsopatakiti. ¹² Apanakini hïte sauaki nirekari ninoaka apokaerekatiko, ininiä isãpiretari kãkiti potxitakinoka. Ninoakara paniñtai

hītakiniri takaōtxikari hiītoā. Kininiāpa ninoa nirekatari takaōtxikari hītakiniri? Ninoa misiritiko monōkoni xika, ninoa paniātari Xoteo minakanua takiniri takaōtxikari iītoāna, ininiā Xoteoakori potxitari ninoa oereēkiti sākiretxiti. Inirekarina Xoteoakori apokaerekatinina ninoa. Txamari Kristonoka kamaerekatari kākiti, kotxi ipīpe aamina īpiriāmitakari nopini kākiti maerekani imakatzakini īkapani. ¹³ Ninoa kamisirienererini kamari Moisesi paniātakiti takaōtxikari itakinina iītoāna. Txamari ikinika Moisesi paniātakiti ! ikamana. Ninoa nirekari hīte takiniri takaōtxikari hiītoā, ininiā eureka ninoa iuikaua, kotxi hīte kamari ninoa paniātakiti. ¹⁴ Kona ninirekari niuikiniua. Teoso ! inirekari niuikiniua. Nota iuikari aāuīte Xesosi Kristo. Iuanokara niuika, kotxi iua ipina aamina īpiriāmitakari nopini ate īkapani. Ininiā nota ! ninirekaikari Xesosi sākire mauiākani nireēkiti. Iuatxikana ninoa !inirekari nota nireēkiti. ¹⁵ Takaōtxikari hiītoā auiniā, iua takaōtxikari ! ikamaerekatai hīte. Takaōtxikari hiītoā mauakaniā, takaōtxikari mauakani ! ikamaerekatai. Teoso txīkitakiniā iua anaakori hininiāua, iuasaaki ikamaerekatai hīte. Ininiākara hākixinire amaneri itxaua. Ininiā mitxi hinireēkiti ! hinirekaika. ¹⁶ Teoso kamaerekaxiniretai hīte, ikara sākiretxiti hāuikasaaki. Iua amonīkai hīte. Ikara atoko Teoso kamari kākiti iua nakitiakori ininiuana, atāo Isaeo mekaniriakori ininiuana.

¹⁷ Ixipope ia iōkatsopari. Nipinitana nota kamaxiretakani. !Hīkamamaxiretapeno, kotxi nimisiritaākapeka. Nikaro mata auapeka niītoā. Auītetxi nitiri amotakori karo mata atoko itxa nikaro mata, kotxi Apiananiri Xesosi nitiri nitxaua.

¹⁸ Nitariakori, aāuīte Xesosi Kristo sikari

ikinipoko erekari hīte ākixiniremoni. Ameẽ.

Teoso sākire amaneri

New Testament in Apurinã (BR:apu:Apurinã)

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Apurinã

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Apurinã

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
253eaec7-f0c7-5b49-b6be-65ee5354d0ed